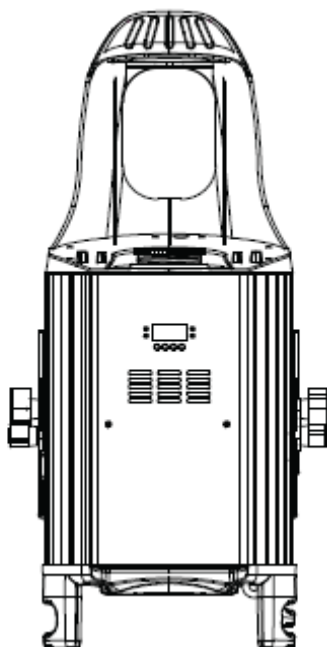




# InnoScanLED



## Istruzioni d'Uso

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Paesi Bassi  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Indice

INFORMAZIONI GENERALI .....	3
ISTRUZIONI GENERALI.....	3
CARATTERISTICHE .....	3
PRECAUZIONI .....	3
PRECAUZIONI DI SICUREZZA .....	4
INSTALLAZIONE .....	4
MENU' DI SISTEMA .....	6
REGOLAZIONE COLORE E GOBO .....	9
FUNZIONAMENTO .....	10
CONTROLLO UC3.....	11
MODALITÀ 8 CANALI.....	12
MODALITÀ 11 CANALI.....	13
SOSTITUZIONE GOBO.....	15
SOSTITUZIONE FUSIBILE.....	15
PULIZIA.....	15
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....	15
SPECIFICHE .....	16
RoHS – Un grande contributo alla conservazione dell'Ambiente.....	17
WEEE – Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico .....	18
NOTE: .....	19

## INFORMAZIONI GENERALI

**Disimballaggio:** grazie per aver scelto Inno Scan LED di American DJ®. Ogni Inno Scan LED è stato completamente collaudato e spedito in perfette condizioni. Verificare attentamente l'imballo per accertare eventuali danni che possano essersi verificati durante la spedizione. Se l'imballo appare danneggiato, esaminare con cura l'apparecchiatura per rilevare eventuali danni ed assicurarsi che tutta l'attrezzatura necessaria al funzionamento dell'unità sia intatta. In caso di danneggiamento o parti mancanti si prega di contattare il Numero Verde dell'Assistenza Clienti per ulteriori istruzioni. Si prega di non rispedire l'unità al proprio rivenditore senza aver preventivamente contattato il Supporto Clienti.

**Introduzione:** Inno Scan LED è uno scanner intelligente a LED. L'unità ha due modalità di canale DMX: ad otto ed a undici canali. Inno Scan LED ha tre modalità di funzionamento: Sound Active, Show e DMX. Inno Scan LED può funzionare in modo indipendente oppure in configurazione Master/Slave. *Per risultati ottimali si consiglia di utilizzare speciali effetti fumo o nebbia per esaltare le proiezioni di fasci luminosi.*

**Assistenza Clienti:** Per qualsiasi problema vi raccomandiamo di contattare il Vostro negozio di fiducia American Audio.

E' anche possibile contattarci direttamente, sia tramite il nostro sito Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oppure inviando un e-mail a: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Avvertenza!** Per prevenire o ridurre il rischio di folgorazione o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.

**Avvertenza!** *Ciò può provocare gravi danni agli occhi. Evitare sempre di guardare direttamente la luce emessa!*

## ISTRUZIONI GENERALI

Per ottimizzare le prestazioni di questo prodotto si prega di leggere attentamente le istruzioni di funzionamento al fine di familiarizzare con le operazioni di base. Queste istruzioni contengono importanti informazioni sulla sicurezza relative all'uso ed alla manutenzione dell'unità. Si prega di conservare il presente manuale insieme all'apparecchiatura per future consultazioni.

## CARATTERISTICHE

- Due modalità canale DMX: a 8 e a 11 canali
- 3 modalità di funzionamento: Sound-active, Show e Controllo DMX
- Microfono interno
- Display digitale per impostazione indirizzo e funzione
- Controller UC3 (non incluso)
- Dodici show pre-programmati
- 8 colori + Bianco
- 6 gobo intercambiabili più spot

## PRECAUZIONI

**Attenzione!** L'unità non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di eseguire personalmente le riparazioni: in tal modo si annullerebbe la garanzia del costruttore. Nell'improbabile caso di necessità di intervento tecnico sull'unità, si prega di contattare American DJ®.

*Durante il funzionamento il contenitore può diventare molto caldo. Evitare di toccare l'unità a mani nude durante l'utilizzo.*

*American DJ® non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti dalla non osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale o da modifiche effettuate sull'unità senza preventiva autorizzazione.*

## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

***Per la Vostra sicurezza personale si prega di leggere e comprendere nella sua interezza il presente manuale prima di installare o mettere in funzione questa unità.***

- Per prevenire o ridurre il rischio di folgorazione o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.
- Non versare acqua o altri liquidi dentro o sopra l'unità.
- Non tentare di mettere in funzione l'unità se il cavo di alimentazione è rovinato o rotto.
- Non tentare di rimuovere o rompere il polo di terra della spina del cavo di alimentazione. Tale polo è utilizzato per ridurre il rischio di folgorazione e incendio in caso di corto circuito interno.
- Prima di effettuare qualsiasi collegamento scollegare l'unità dall'alimentazione di rete.
- Non rimuovere mai il coperchio. L'unità non contiene parti riparabili dall'utente.
- Non mettere mai in funzione l'unità se il coperchio è stato rimosso.
- Assicursi sempre di montare l'unità in luoghi adeguatamente aerati. Posizionare l'apparecchiatura ad almeno 15 cm (6") da qualsiasi parete.
- Non tentare mai di mettere in funzione l'unità se danneggiata.
- L'unità è destinata esclusivamente all'uso in interni; l'eventuale utilizzo in esterno ne annullerebbe tutte le garanzie.
- Posizionare sempre l'unità in modo stabile e sicuro.
- I cavi di alimentazione dovrebbero essere posizionati in modo tale da non essere calpestati o schiacciati da oggetti collocati sopra o contro di essi, prestando particolare attenzione ai cavi e alle spine, agli innesti e al punto di fuoriuscita del cavo dall'apparecchiatura.
- Pulizia: l'apparecchiatura deve essere pulita seguendo esclusivamente le raccomandazioni del produttore. Vedere pagina 15 per i dettagli sulla pulizia.
- Calore: l'apparecchiatura deve essere collocata lontano da fonti di calore quali radiatori, aperture per l'efflusso di aria calda, forni o altri apparecchi che generino calore (inclusi gli amplificatori).
- L'apparecchiatura deve essere riparata da personale qualificato solamente nel caso in cui:
  - A. siano caduti oggetti o sia stato versato del liquido all'interno dell'apparecchiatura;
  - B. l'apparecchiatura sia stata esposta alla pioggia o all'umidità;
  - C. L'apparecchiatura non sembri funzionare normalmente o evidenzi un significativo cambiamento nelle prestazioni.

## INSTALLAZIONE

**Alimentazione:** Inno Scan LED di American DJ® è dotato di commutatore automatico in grado di rilevare il voltaggio quando collegato alla rete elettrica. In questo modo non è necessario preoccuparsi della corretta tensione; è possibile collegare l'unità ovunque.

**DMX-512:** DMX è l'abbreviazione di Digital Multiplex. Si tratta di un protocollo universale utilizzato dalla maggior parte dei produttori di impianti di illuminazione e controller come forma di comunicazione tra dispositivi intelligenti e controller. Il controller DMX invia dati dal controller all'apparecchiatura. I dati DMX vengono inviati in serie da apparecchiatura ad apparecchiatura (in cascata) tramite connettori XLR, in ingresso e in uscita, previsti su tutte le apparecchiature DMX (la maggior parte dei controller ha solamente un connettore dati in uscita).

**Collegamento DMX:** DMX è un linguaggio che permette di gestire, tramite singolo controller, modelli e marche diversi di apparecchiature collegate tra loro, purché compatibili DMX. *Per assicurare una corretta trasmissione di dati DMX, nel caso di apparecchiature multiple, si consiglia di utilizzare percorsi dei cavi il più possibile corti. L'ordine di collegamento in sequenza delle apparecchiature non influenza l'indirizzamento DMX. Per esempio: un'apparecchiatura alla quale il DMX abbia assegnato l'indirizzo 1 può essere posizionata in un punto qualsiasi della linea, all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto tra l'uno e l'altra. Pertanto, la prima apparecchiatura controllata dal controller può anche essere l'ultima della catena. Quando ad una apparecchiatura viene assegnato l'indirizzo 1, il controller DMX invierà i dati, destinati all'indirizzo 1, a quella apparecchiatura indipendentemente dalla posizione che occupa nella catena DMX.*

## INSTALLAZIONE (continua)

**Requisiti del Cavo Dati (Cavo DMX) (per funzionamento DMX e Master/Slave):** È possibile controllare Inno Scan LED tramite protocollo DMX-512, come unità a otto oppure undici canali DMX. L'indirizzo DMX viene impostato elettronicamente utilizzando i comandi sul pannello anteriore dell'unità. L'unità ed il controller DMX necessitano di cavo dati DMX-512 da 110 Ohm approvato per dati in ingresso e in uscita (Figura 1). Si raccomandano cavi Accu DMX. Se si intende adoperare cavi di propria fabbricazione, assicurarsi di utilizzare cavo schermato standard da 110-120 Ohm (è possibile acquistarlo nella maggior parte dei negozi di attrezzature professionali per audio e illuminazione). I cavi devono essere realizzati con connettore XLR maschio e femmina alle due estremità. Rammentare inoltre che il cavo DMX deve essere disposto in configurazione a cascata e non può essere sdoppiato.

**N.B.:** durante la fabbricazione dei cavi assicurarsi di seguire quanto riportato nelle Figure 2 e 3. Non utilizzare il terminale di messa a terra sul connettore XLR. Non collegare il conduttore schermato del cavo al terminale di messa a terra ed evitare che il conduttore schermato entri in contatto con il rivestimento esterno del connettore XLR. La messa a terra della schermatura potrebbe provocare un corto circuito o un malfunzionamento del dispositivo.

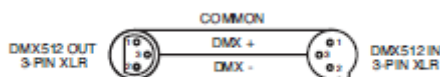


Figura 2



Figura 3

Configurazione Pin XLR
Pin1 - Terra
Pin2 = Data Complement (segnale -)
Pin3 = Data True (segnale +)

**Nota specifica: terminazione di linea.** Quando vengono utilizzati cavi molto lunghi, può essere necessario utilizzare un terminatore sull'ultima unità per evitare malfunzionamenti. Un terminatore è una resistenza da 110-120 ohm e 1/4 di Watt collegata tra i pin 2 e 3 di un connettore XLR maschio (DATA + e DATA -). Va inserito nel connettore XLR femmina dell'ultima unità della linea in cascata per terminarla. L'utilizzo di una terminazione per cavi (ADJ numero di parte Z-DMX/T) diminuirà le possibilità di malfunzionamenti.



La terminazione riduce errori di segnale ed evita problemi di trasmissione ed interferenze. È sempre consigliabile collegare un morsetto DMX (resistenza da 120 ohm e 1/4 di watt) tra il PIN 2 (DMX -) e il PIN 3 (DMX +) dell'ultima apparecchiatura.

Figura 4

**Connettori DMX XLR a 5-Pin.** Alcuni produttori utilizzano, per la trasmissione di dati, connettori cavi dati DMX-512 a 5 pin invece che a 3 pin. È possibile utilizzare connettori DMX a 5 pin in una linea DMX a 3 pin. Quando si inseriscono connettori cavi dati a 5 pin standard in una linea a 3 pin è necessario utilizzare un adattatore, acquistabile nella maggior parte dei negozi di elettronica. La tabella sottostante riporta in dettaglio le corrette modalità di conversione.

Conversione da XLR 3 pin a XLR 5 pin		
Conduttore	XLR 3 pin femmina (Out)	XLR 5 pin maschio (In)
Terra/Schermatura	Pin 1	Pin 1
Data Complement (segnale -)	Pin 2	Pin 2
Data True (segnale +)	Pin 3	Pin 3
Non utilizzato		Pin 4 - Non usare
Non utilizzato		Pin 5 - Non usare

MENU	Addr	[ ][ ][ ][ ] 512	Impostazione indirizzo DMX512
	ChnD	[ ][ ] CH [ ][ ] CH	Modalità canale
	SLnD	[ ][ ] 1 [ ][ ] 2	Modalità Slave "Normale" Modalità Slave "2light show" (show a due luci)
	ShnD	[ ][ ] 0 [ ][ ] 1 : [ ][ ] 12	Modalità Show
	SPLC	[ ][ ] YES [ ][ ] no	Modalità colore suddiviso
	dCAL	[ ][ ] 50 [ ][ ] 100	Calibrazione Dimmer
	SOOn	[ ][ ] on [ ][ ] off	Modalità sonora attiva (On) Modalità sonora disattivata (Off)
	SEnS	[ ][ ] 0 : [ ][ ] 100	Sensibilità sonora 0-100
	bLND	[ ][ ] YES [ ][ ] no	Modalità Blackout "Si Blackout" Modalità Blackout "No Blackout"
	LEd	[ ][ ] on [ ][ ] off	LED acceso LED spento
	dISP	[ ][ ] dISP [ ][ ] dSIP	Normale Inversione
	PRn	[ ][ ] YES [ ][ ] no	Rotazione inversa Rotazione normale
	tILL	[ ][ ] YES [ ][ ] no	Brandeggio inverso Brandeggio normale
	tEST		Verifica automatica
	tEMP		Test temperatura
	Fhrs		Ore apparecchiatura
	vEr		Versione del software
	Prod	[ ][ ] YES [ ][ ] no	Valori PRO predefiniti
	rSet		Re-impostazione

### **ADDR - Impostazione indirizzo DMX.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "ADDR" e premere ENTER.
2. Sarà visualizzato l'indirizzo corrente lampeggiante. Premere i pulsanti UP oppure DOWN per cercare l'indirizzo desiderato. Dopo aver trovato l'indirizzo DMX desiderato, premere ENTER e premere e tenere premuto il pulsante MENU per almeno tre secondi per selezionarlo.
3. Collegare il controller DMX.

### **CHND - In questo sotto-menù è possibile passare dalla modalità a otto canali, a quella a undici canali e viceversa.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "CHND" e premere ENTER. Verrà visualizzato "8CH" oppure "11CH"
2. Premere il pulsante UP oppure DOWN per scegliere la modalità DMX desiderata e premere ENTER per confermare ed uscire.

### **SLND - Questa opzione consente di impostare l'unità come master o slave in configurazione master/slave.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "SLND" e premere ENTER. Verrà visualizzato "SL 1" oppure "SL 2".
2. Premere il pulsante UP oppure DOWN fino a visualizzare l'impostazione desiderata e premere ENTER per confermare.

**NOTA:** in modalità Master/Slave è possibile configurare un'apparecchiatura come 'Master (principale) e l'altra come "SL 2" in modo da ottenere movimenti opposti.

### **SHND: SH 0 - SH12 - Modalità Show 0-12 (programmi pre-impostati). È possibile eseguire la modalità Show con o senza la modalità Sound Active.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "SHND" e premere ENTER.
2. Viene visualizzato "ShX" dove "X" rappresenta un numero tra 0 e 12. I programmi 0-12 sono spettacoli pre-impostati mentre "Sh0" è la modalità casuale. Premere i pulsanti UP oppure DOWN per cercare lo show desiderato.
3. Una volta trovato lo show desiderato, premere ENTER, poi premere e tenere premuto il pulsante MENU per almeno 3 secondi per avviare lo show. Dopo aver impostato lo show desiderato, è possibile cambiarlo in qualsiasi momento utilizzando i pulsanti UP oppure DOWN.

### **SPLC - Modalità colore suddiviso. Quando questa modalità è attiva è possibile avere un'uscita colore suddivisa oppure unica. È necessario attivare tale modalità per far sì che la suddivisione dei colori funzioni in modalità DMX.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "SPLC" e premere ENTER.
2. Il display visualizzerà "YES" oppure "NO". Premere il pulsante UP oppure DOWN per selezionare "YES" per attivare la modalità colore suddiviso oppure "NO" per disattivarla.
3. Premere ENTER per confermare.

### **DCAL - In questa modalità è possibile regolare l'intensità dell'emissione luminosa dei LED.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "DCAL" e premere ENTER.
2. Verrà visualizzato un numero tra 50 e 100. Premere il pulsante UP oppure DOWN per regolare l'intensità dell'emissione dei LED, dove 50 è l'intensità media e 100 l'intensità piena.
3. Dopo aver scelto l'intensità desiderata premere ENTER per confermare.

## **SOUN - Modalità Sound Active.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "SOUN" e premere ENTER.
2. Il display visualizzerà "ON" oppure "OFF". Premere il pulsante UP oppure DOWN per selezionare "ON" (attivazione della modalità Sound) oppure "OFF" (disattivazione della modalità Sound).
3. Premere ENTER e poi premere e tenere premuto il pulsante MENU per almeno 3 secondi per attivarla.

## **SENS - In questa modalità è possibile regolare l'intensità sonora.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "SENS" e premere ENTER.
2. Verrà visualizzato un numero tra 0 e 100. Per effettuare la regolazione, utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN. 0 è la sensibilità minima e 100 la massima.
3. Dopo aver scelto l'intensità desiderata premere ENTER per confermare.

## **BLND - Modalità Blackout o Stand by.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "BLND" e premere ENTER. Saranno visualizzati "Yes" oppure "No".
2. Per attivare la modalità Blackout battere leggermente sul pulsante UP oppure DOWN fino a visualizzare Yes e premere ENTER per confermare. L'apparecchiatura si trova ora in modalità Blackout. Per disattivare la modalità Blackout selezionare "No" e premere ENTER.

## **LED - Funzione di auto spegnimento del display a LED dopo 10 secondi.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "LED" e premere ENTER.
2. Il display visualizzerà "ON" oppure "OFF". Premere il pulsante UP oppure DOWN e selezionare ON per mantenere il display sempre acceso, oppure OFF per impostare la funzione di spegnimento dopo 10 secondi di inattività.
3. Premere ENTER per confermare. Per far riapparire il display a LED dopo averlo spento premere qualsiasi pulsante.

## **DISP - - Questa funzione consente di ruotare il display di 180°.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "DISP" e premere ENTER.
2. Premere il pulsante UP per selezionare "DSIP" per ruotare il display oppure "DISP" per riportarlo in posizione originale.
3. Premere ENTER per confermare.

## **PAN - Inversione rotazione**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "PAN" e premere ENTER. Saranno visualizzati "Yes" oppure "No".
2. Per attivare la modalità di 'inversione Rotazione' premere il pulsante UP oppure DOWN fino a visualizzare 'YES' e premere ENTER per confermare. Per disattivare la modalità di inversione Rotazione selezionare "NO" e premere ENTER.

## **TILT - Inversione brandeggio**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "TILT" e premere ENTER. Saranno visualizzati "YES" oppure "NO".
2. Per attivare la modalità di 'inversione Brandeggio' premere il pulsante UP oppure DOWN fino a visualizzare 'YES' e premere ENTER per confermare. Per disattivare la modalità di inversione Brandeggio selezionare NO e premere ENTER.



## MENÙ DI SISTEMA (continua)

**TEST** - Questa funzione esegue un programma di verifica automatica. Il programma di test verifica i movimenti di rotazione e brandeggio ed i colori. 1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "TEST" e premere ENTER.

2. L'apparecchiatura esegue ora una verifica automatica. Premere MENU per uscire.

**TEMP** - Con questa funzione è possibile controllare la temperatura dell'apparecchiatura.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "TEMP" e premere ENTER.

2. Viene visualizzata la temperatura dell'apparecchiatura. Premere MENU per uscire.

**FHRS** - Questa funzione consente di visualizzare il tempo di funzionamento dell'unità.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "FHRS" e premere ENTER.

2. Viene visualizzato il tempo di esecuzione dell'unità. Premere MENU per uscire.

**VER** - Con questa funzione è possibile visualizzare la versione del software dell'apparecchiatura.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "VER" e premere ENTER.

2. Viene visualizzata la versione del software. Premere MENU per uscire.

**PROD** - Impostazioni predefinite PRO.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "PROD" e premere ENTER.

2. Il display visualizzerà "YES" oppure "NO". Premere i pulsanti UP oppure DOWN e selezionare "YES" per reimpostare le impostazioni predefinite PRO, oppure "NO" per non reimpostarle.

3. Premere ENTER per confermare.

**RSET** - Utilizzare questa funzione per ripristinare le impostazioni dell'unità.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "RSET" e premere ENTER.

2. Viene effettuato il ripristino delle impostazioni.

## REGOLAZIONE COLORE E GOBO



Per accedere al sotto-menù di regolazione ruota Colore/Gobo, premere il pulsante ENTER per almeno 5 secondi. In questo sotto-menù è possibile regolare la posizione originale della ruota gobo e della ruota colore.

**COLO** - Regolazione della ruota colore.

1. Premere il pulsante ENTER per almeno 5 secondi, premere i pulsanti UP oppure DOWN fino a visualizzare "COLO" e premere ENTER.

2. Utilizzare i pulsanti UP e DOWN per effettuare le regolazioni e premere ENTER per confermare. Premere il pulsante MENU per 1 secondo per uscire.

**GOBO** - Regolazione della ruota gobo.

1. Premere il pulsante ENTER per almeno 5 secondi, premere i pulsanti UP oppure DOWN fino a visualizzare "GOBO" e premere ENTER.

2. Utilizzare i pulsanti UP e DOWN per effettuare le regolazioni e premere ENTER per confermare. Premere il pulsante MENU per 1 secondo per uscire.

## FUNZIONAMENTO

**Modalità di funzionamento:** *Inno Scan LED può funzionare in tre differenti modalità. In ciascuna modalità l'apparecchiatura può funzionare in modo indipendente oppure in configurazione Master/Slave. La prossima sezione descriverà le differenze nelle modalità di funzionamento.*

• **Modalità Sound-active:**

l'apparecchiatura reagisce al suono ed attiva i programmi "chase" integrati.

• **Modalità Show:**

l'apparecchiatura esegue uno dei dodici show.

• **Modalità controllo DMX:**

questa funzione consente di controllare le caratteristiche di ciascuna apparecchiatura tramite controller DMX 512 standard come lo Show Designer<sup>TM</sup> Elation®.

**Funzionalità Master/Slave:** questa funzione consente di collegare e attivare fino a 16 unità senza controller. Le unità vengono attivate dal suono. In modalità Master/Slave un'apparecchiatura agirà da unità di controllo e tutte le altre eseguiranno gli stessi programmi. Qualsiasi unità può funzionare come Master o come Slave.

1. Utilizzando cavi dati DMX approvati, collegare in cascata (daisy chain) le unità tramite i connettori XLR posizionati sul retro delle apparecchiature. Rammentare che il connettore maschio XLR è relativo al segnale in ingresso e quello XLR femmina al segnale in uscita. La prima unità della catena (master) utilizza solo il connettore XLR femmina mentre l'ultima utilizza solo il connettore XLR maschio. Per cavi molto lunghi si suggerisce un terminatore sull'ultima apparecchiatura.

2. Sull'unità Master impostare la modalità di funzionamento desiderata.

3. Sulle unità Slave battere leggermente il pulsante MENU fino a visualizzare "SLND" e premere ENTER. Selezionare "SL 1" oppure "SL 2" e premere ENTER. Vedere pagina 7 per maggiori informazioni.

4. Le unità Slave seguiranno il programma dell'unità Master.

**Controllo Universale DMX:** questa funzione consente di utilizzare il controller universale DMX-512 di Elation® per controllare chase e motivi, dimmer e stroboscopio. Un controller DMX permette di creare programmi unici ritagliati sulle necessità individuali.

1. Inno SCAN LED ha 2 modalità di canale DMX: a 8 e a 11 canali. Vedere pagine 12-14 per le descrizioni dettagliate dei valori e delle caratteristiche DMX.

2. Per controllare l'apparecchiatura in modalità DMX, seguire le procedure di installazione descritte nelle pagine 4-5 e le specifiche di installazione allegate al controller DMX.

3. Utilizzare i fader del controller per comandare le varie caratteristiche DMX dell'apparecchiatura.

4. Seguire le istruzioni a pagina 7 per selezionare la modalità canale DMX desiderata ed impostare l'indirizzo DMX.

5. Per cavi di lunghezza superiore a 30 m. utilizzare un terminatore sull'ultima apparecchiatura.

6. Per assistenza sull'utilizzo in modalità DMX consultare il manuale allegato al controller DMX.

**Modalità Sound-active:** questa modalità consente alla singola unità, o a più unità collegate, di funzionare a tempo di musica.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "SOUN" e premere ENTER. Premere i pulsanti UP oppure DOWN fino a visualizzare "ON" e premere ENTER.

2. Il *Controller UC3* (opzionale, non incluso) può essere utilizzato per controllare le differenti funzioni incluso il Blackout.

**Modalità Show:** questa modalità consente alla singola unità, o a più unità collegate, di eseguire uno dei dodici show luminosi pre-impostati. È possibile eseguire la modalità Show con o senza modalità attivazione sonora (sound active).

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "SHND" e premere ENTER.

2. Premere i pulsanti UP oppure DOWN fino a trovare lo show desiderato e premere ENTER; poi premere e tenere premuto il pulsante MENU per almeno 3 secondi per confermare. Dopo aver impostato lo show desiderato, è possibile cambiarlo in qualsiasi momento utilizzando i pulsanti UP oppure DOWN.

**CONTROLLO UC3**

Stand By	Spegne l'unità		
Funzione	1. Stroboscopio in sincronizzazione 2. Stroboscopio in de-sincronizzazione 3. Stroboscopio a tempo di musica	Selezione movimento 1-12	Selezione Gobo/Colore 1. Premere brevemente per cambiare Colore 2. Tenere premuto per cambiare Gobo
Modalità	Sound (LED SPENTO)	Movimento (LED intermittente)	Gobo/Colore (LED acceso)

**MODALITÀ 8 CANALI**

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	ROTAZIONE 0° - 540°
2	0 - 255	BRANDEGGIO 0° - 270°
3	0 - 7 8 - 15 16 - 131 132 - 139 140 - 181 182 - 189 190 - 231 232 - 239 240 - 247 248 - 255	<u>STROBOSCOPIO</u> BLACKOUT APERTO STROBOSCOPIO LENTO-VELOCE APERTO APERTURA RAPIDA - CHIUSURA LENTA APERTO CHIUSURA RAPIDA - APERTURA LENTA APERTO STROBOSCOPIO CASUALE APERTO
4	0 - 14 15 - 21 22 - 28 29 - 35 36 - 42 43 - 49 50 - 56 57 - 63 64 - 70 71 - 77 78 - 84 85 - 91 92 - 98 99 - 105 106 - 112 113 - 119 120 - 127 128 - 191 192 - 255	<u>RUOTA COLORE</u> BIANCO ROSSO/BIANCO ROSSO ROSSO/ARANCIO ARANCIO ARANCIO/GIALLO GIALLO GIALLO/VERDE VERDE VERDE/CIANO CIANO CIANO/MAGENTA MAGENTA MAGENTA/AZZURRO CHIARO AZZURRO CHIARO AZZURRO CHIARO/PORPORA VIOLA ROTAZIONE IN SENSO ORARIO - VELOCE -> LENTA ROTAZIONE IN SENSO ANTI-ORARIO LENTO - VELOCE
5	0 - 9 10 - 18 19 - 27 28 - 36 37 - 45 46 - 54 55 - 63 64 - 74 75 - 85 86 - 95 96 - 106 107 - 116 117 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255	<u>RUOTA GOBO</u> APERTO GOBO 1 GOBO 2 GOBO 3 GOBO 4 GOBO 5 GOBO 6 SCUOTIMENTO GOBO 1 SCUOTIMENTO GOBO 2 SCUOTIMENTO GOBO 3 SCUOTIMENTO GOBO 4 SCUOTIMENTO GOBO 5 SCUOTIMENTO GOBO 6 ROTAZIONE IN SENSO ORARIO - VELOCE -> LENTA STOP ROTAZIONE IN SENSO ANTI-ORARIO LENTO - VELOCE

**MODALITÀ 8 CANALI (continua)**

6	0 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255	ROTAZIONE GOBO INDICIZZAZIONE GOBO ROTAZIONE IN SENSO ORARIO - VELOCE -> LENTA STOP ROTAZIONE IN SENSO ANTI-ORARIO LENTA - VELOCE
7	0 - 255	DIMMER 0% - 100%
8	0 - 69 70 - 79 80 - 89 90 - 99 100 - 109 110 - 119 120 - 129 130 - 199 200 - 209 210 - 239 240 - 255	RESET/BLACKOUT NESSUNA FUNZIONE ATTIVAZIONE BLACKOUT IN ROTAZIONE/BRANDEGGIO DISATTIVAZIONE BLACKOUT IN ROTAZIONE/BRANDEGGIO ATTIVAZIONE BLACKOUT DURANTE CAMBIO COLORE DISATTIVAZIONE BLACKOUT DURANTE CAMBIO COLORE ATTIVAZIONE BLACKOUT DURANTE CAMBIO GOBO DISATTIVAZIONE BLACKOUT DURANTE CAMBIO GOBO NESSUNA FUNZIONE REIMPOSTA TUTTO NESSUNA FUNZIONE SOUND-ACTIVE

Per accedere ai colori suddivisi, è necessario attivare la modalità colore suddiviso nel menù di sistema. Vedere pagina 7.

**MODALITÀ 11 CANALI**

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	ROTAZIONE 0° - 180°
2	0 - 255	ROTAZIONE FINE
3	0 - 255	BRANDEGGIO 0° - 70°
4	0 - 255	BRANDEGGIO FINE
5	0 - 255	VELOCITÀ ROTAZIONE/BRANDEGGIO LENTA - VELOCE
6	0 - 255	DIMMER 0% - 100%
7	0 - 7 8 - 15 16 - 131 132 - 139 140 - 181 182 - 189 190 - 231 232 - 239 240 - 247 248 - 255	STROBOSCOPIO BLACKOUT APERTO STROBOSCOPIO LENTO-VELOCE APERTO APERTURA RAPIDA - CHIUSURA LENTA APERTO CHIUSURA RAPIDA - APERTURA LENTA APERTO STROBOSCOPIO CASUALE APERTO

**MODALITA' A 11 CANALI (continua)**

<p>8</p>	<p>0 - 14 15 - 21 22 - 28 29 - 35 36 - 42 43 - 49 50 - 56 57 - 63 64 - 70 71 - 77 78 - 84 85 - 91 92 - 98 99 - 105 106 - 112 113 - 119 120 - 127 128 - 191 192 - 255</p>	<p>RUOTA COLORE BIANCO ROSSO/BIANCO ROSSO ROSSO/ARANCIO ARANCIO ARANCIO/GIALLO GIALLO GIALLO/VERDE VERDE VERDE/CIANO CIANO CIANO/MAGENTA MAGENTA MAGENTA/AZZURRO CHIARO AZZURRO CHIARO AZZURRO CHIARO/PORPORA VIOLA ROTAZIONE IN SENSO ORARIO - VELOCE -&gt; LENTA ROTAZIONE ANTI-ORARIA LENTA - VELOCE</p>
<p>9</p>	<p>0 - 9 10 - 18 19 - 27 28 - 36 37 - 45 46 - 54 55 - 63 64 - 74 75 - 85 86 - 95 96 - 106 107 - 116 117 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255</p>	<p>RUOTA GOBO APERTO GOBO 1 GOBO 2 GOBO 3 GOBO 4 GOBO 5 GOBO 6 SCUOTIMENTO GOBO 1 SCUOTIMENTO GOBO 2 SCUOTIMENTO GOBO 3 SCUOTIMENTO GOBO 4 SCUOTIMENTO GOBO 5 SCUOTIMENTO GOBO 6 ROTAZIONE IN SENSO ORARIO - VELOCE -&gt; LENTA STOP ROTAZIONE IN SENSO ANTI-ORARIO LENTA - VELOCE</p>
<p>10</p>	<p>0 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255</p>	<p>ROTAZIONE GOBO INDICIZZAZIONE GOBO ROTAZIONE IN SENSO ORARIO - VELOCE -&gt; LENTA STOP ROTAZIONE IN SENSO ANTI-ORARIO LENTA - VELOCE</p>
<p>11</p>	<p>0 - 69 70 - 79 80 - 89 90 - 99 100 - 109 110 - 119 120 - 129 130 - 199 200 - 209 210 - 239 240 - 255</p>	<p>RESET/BLACKOUT NESSUNA FUNZIONE ATTIVAZIONE BLACKOUT IN ROTAZIONE/BRANDEGGIO DISATTIVAZIONE BLACKOUT IN ROTAZIONE/BRANDEGGIO ATTIVAZIONE BLACKOUT DURANTE CAMBIO COLORE DISATTIVAZIONE BLACKOUT DURANTE CAMBIO COLORE ATTIVAZIONE BLACKOUT DURANTE CAMBIO GOBO DISATTIVAZIONE BLACKOUT DURANTE CAMBIO GOBO NESSUNA FUNZIONE REIMPOSTA TUTTO NESSUNA FUNZIONE SOUND-ACTIVE</p>

## SOSTITUZIONE GOBO

L'unità viene fornita con gobo intercambiabili. Si raccomanda la massima attenzione durante la sostituzione dei gobo. Seguire le istruzioni riportate sotto e vedere immagini a pagina seguente.

**Attenzione!** *Non aprire mai l'unità mentre è in funzione. Scollegare sempre l'alimentazione elettrica prima di cambiare i gobo.*

1. Iniziare con l'apparecchiatura in verticale appoggiata sulle maniglie inferiori. Svitare le due viti Phillips sul pannello frontale sotto le prese d'aria.
2. Smontare con attenzione il pannello frontale per accedere alla ruota gobo.
3. Ruotare a mano la ruota gobo fino a trovare il gobo che si desidera cambiare.
4. Utilizzando un paio di pinze a becchi, afferrare l'anello che tiene in sede il gobo e rimuoverlo. È anche possibile smontare il gobo spingendolo delicatamente dal fondo verso l'alto e l'esterno. Procedere con attenzione per non perdere l'anello di ritenuta ed il gobo.
5. Dopo aver smontato il gobo, inserire delicatamente il nuovo gobo e reinserire l'anello di ritenuta.
6. Riasssemblare l'unità.

## SOSTITUZIONE FUSIBILE

Individuare e rimuovere il cavo di alimentazione dell'unità. Una volta rimosso il cavo, localizzare il porta fusibile all'interno della morsettiera di alimentazione. Inserire la testa piatta di un giravite nella morsettiera ed estrarre con attenzione il porta fusibile; rimuoverlo e sostituirlo con uno nuovo. Il porta fusibile ha un alloggiamento per un fusibile di riserva; fare attenzione a non confondere il fusibile di riserva con quello da sostituire.

## PULIZIA

**Pulizia dell'apparecchiatura:** è opportuno eseguire periodicamente la pulizia delle lenti interne ed esterne e dello specchio per eliminare residui di nebbia, fumo e polvere ottimizzando così la resa luminosa. La frequenza delle pulizie dipende dall'ambiente nel quale operano le apparecchiature (luoghi fumosi, polverosi, umidi o nebbiosi). In caso di uso intensivo si raccomanda di pulire le apparecchiature una volta al mese. La pulizia periodica assicura lunga durata e ottima resa.

1. Per la pulizia del contenitore, utilizzare un normale detergente per vetri ed un panno morbido.
2. Utilizzare una spazzola per pulire le ventole di raffreddamento e le griglie.
3. Pulire ogni 20 giorni le ottiche esterne con un panno morbido e detergente per vetri.
4. Pulire ogni 30-60 giorni le ottiche interne con un panno morbido e detergente per vetri.
5. Assicurarsi sempre di aver asciugato completamente tutte le parti dell'apparecchiatura prima di ricollegarla alla rete elettrica.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

**Risoluzione dei problemi:** viene riportato di seguito un elenco dei problemi più comuni che si possono riscontrare con le relative soluzioni.

**Nessuna emissione luminosa dall'unità:**

1. accertarsi che il fusibile esterno non sia saltato; Il fusibile è posizionato sul pannello inferiore dell'unità.
2. Accertarsi che il porta fusibile sia correttamente collocato.

**L'unità non si attiva col suono:**

1. le basse frequenze dovrebbero attivare l'unità.

Le alte o basse frequenze, quando si batte leggermente sul microfono, potrebbero non attivare l'unità.

**SPECIFICHE**

<b>Modello:</b>	<b>Inno Scan LED</b>
<b>Voltaggio:</b>	100V ~ 240 V / 60 ~ 50 Hz
<b>LED:</b>	1 x LED da 50 W
<b>Assorbimento:</b>	103 W
<b>Dimensioni:</b>	(LxWxH) 11" x 8,25" x 22" (LxPxA) mm. 274 x 208 x 555
<b>Angolo di proiezione del fascio luminoso:</b>	9 gradi
<b>Peso:</b>	14 Lbs. / 6,3 Kg.
<b>Fusibile:</b>	2 A
<b>Ciclo di funzionamento:</b>	nessuno
<b>DMX:</b>	Modalità a otto canali e modalità a undici canali
<b>Colori:</b>	8 + Bianco
<b>Gobo:</b>	mm. 23,8 (dimensione)
<b>Sound Active:</b>	mm. 19 (visibile)
<b>Posizionamento:</b>	qualsiasi, purché stabile e sicuro.

**Rilevazione automatica del voltaggio:** questa apparecchiatura è dotata di un commutatore automatico in grado di rilevare il voltaggio quando collegato ad una presa elettrica.

**Si prega di notare:** specifiche e miglioramenti della presente unità e del relativo manuale sono soggetti a variazioni senza alcun preavviso.



Caro cliente,

L'Unione Europea ha adottato una direttiva sulla restrizione/proibizione dell'utilizzo di sostanze pericolose. Tale direttiva, denominata ROHS, è oggetto di molte discussioni nell'industria elettronica.

Essa prevede, tra l'altro, restrizioni nell'uso di sei specifici materiali: Piombo (Pb), Mercurio (Hg), Cromo esavalente (CR VI), Cadmio (Cd), Bifenili Polibromurati (PBB) come ritardanti di fiamma, polibromodifenileteri (PBDE) anch'esso ritardante di fiamma. Questa direttiva si applica a quasi tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche il cui funzionamento comporti la creazione di campi elettrici o elettromagnetici. In qualsiasi tipo di apparecchiatura elettronica di utilizzo domestico o lavorativo.

Quali fabbricanti di prodotti AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional e Illuminazione ACCLAIM, siamo obbligati a conformarci alla direttiva RoHS. Ecco perché, già due anni prima che tale direttiva entrasse in vigore, abbiamo avviato la nostra ricerca di materiali e processi di produzione alternativi e non dannosi per l'ambiente.

Molto prima della direttiva RoHS tutti i nostri prodotti erano fabbricati in accordo agli standard dell'Unione Europea. Grazie a costanti verifiche e test dei materiali, possiamo garantire che tutti i componenti da noi utilizzati sono sempre conformi RoHS e che il processo di produzione è, nei limiti della tecnologia attuale, non dannoso per l'ambiente.

La direttiva RoHS è un passo molto importante verso la protezione del nostro ambiente. Noi, quali produttori, ci sentiamo obbligati a dare il nostro contributo in tal senso.

.

## WEEE – Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico

Ogni anno migliaia di tonnellate di componenti elettronici, dannosi per l'ambiente, finiscono nelle discariche in tutto il mondo. Per assicurare il miglior smaltimento o recupero possibili di componenti elettronici, l'Unione Europea ha adottato la direttiva WEEE.

Il sistema WEEE (Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico) può essere paragonato al sistema "Green Spot" utilizzato per diversi anni. I produttori devono contribuire al recupero dei rifiuti derivanti dalla messa in commercio dei propri prodotti. Le risorse finanziarie ottenute in tal modo saranno destinate allo sviluppo di un sistema comune di gestione rifiuti. Ecco perché possiamo garantire un programma di rottamazione e riciclo professionale e non dannoso per l'ambiente.

Quali produttori siamo registrati presso l'EAR (Registro delle Apparecchiature Elettriche Usate) tedesco apportandovi anche il nostro contributo.

(Registrazione: DE41027552)

Ciò significa che i prodotti AMERICAN DJ e AMERICAN AUDIO possono essere depositati gratuitamente nei punti di raccolta e riutilizzati in base al programma di riciclo. Prodotti ELATION Professional di esclusivo utilizzo professionale dovranno essere gestiti da noi. Per assicurarne il corretto smaltimento, si prega di inviare i prodotti Elation non più utilizzabili direttamente a noi.

Come la RoHS di cui sopra, la direttiva WEEE rappresenta un contributo importante per la protezione dell'ambiente e noi siamo lieti di poter aiutare a mantenerlo pulito grazie a questo sistema.

Saremo lieti di rispondere a qualsiasi vostra domanda o suggerimento che desidererete inviarci scrivendoci al seguente indirizzo: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

NOTE:

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Paesi Bassi  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)